

16. Jänner 1850.

Nro 13.

(108)

Kundmachung.

Nro. 73933. Zur provisorischen Besetzung der bei dem Magistrat in Kolomea nemlichen Kreises erledigten Stelle eines Bürgermeisters, womit der Gehalt von Siebenhundert Gulden Con. Münze verbunden ist, wird hiermit der Konkurs ausgeschrieben.

Bittwerber haben bis zum 1ten März 1850 ihre gehörig belegten Gesuche bei dem f. k. Kolomeaer Kreisamt, und zwar, wenn sie schon angestellt sind, mittelst ihrer vorgesetzten Behörde, und wenn sie nicht in öffentlichen Diensten stehen, mittelst des Kreisamtes, in dessen Bezirke sie wohnen, einzureichen und sich über Folgendes auszuweisen:

- über das Alter, Geburtsort, Stand und Religion;
- über die zurückgelegten Studien und erhaltenen Wahlfähigkeits-Decrete;
- über die Kenntniß der deutschen, lateinischen, polnischen und ruthenischen Sprache;
- über das untaelhafte moralische Verhalten, die Fähigkeiten, Verwendung und die bisherige Dienstleistung, und zwar so, daß darin keine Periode übersprungen wird;
- haben selbe anzugeben, ob und in welchem Grade sie mit den übrigen Beamten des Kolomeaer Magistrats verwandt oder verschwägert sind.

Vom f. k. galiz. Landesgubernium.

Lemberg am 10. Jänner 1850.

(99)

Konkurs-Verslautbarung.

(1)

Nro. 234. Bei dem f. k. Ober-Postamte in Laibach ist eine prov. Akzessienstelle mit dem Gehalte jährlicher 300 fl. C. M., gegen Erlag der Kauzion im Betrage der Besoldung zu besetzen.

Die Bewerber haben die gehörig dokumentirten Gesuche unter Nachweisung der Studien, der Kenntniß von der Postmanipulation, der Sprachen und der bisher geleisteten Dienste im Wege der vorgesetzten Behörde bis 24. Jänner 1850 bei der f. k. Oberpostverwaltung in Laibach einzubringen, und darin zu bemerken, ob und mit welchen Beamten bei dem Eingang erwähnten Amte sie etwa, dann im welchem Grade verwandt oder verschwägert sind.

Von der f. k. gal. Ober-Post-Verwaltung.

Lemberg am 12. Jänner 1850.

(98)

Konkurs-Verslautbarung.

(1)

Nro. 153. Bei der f. k. lomb. ven. Oberpostdirektion in Verona ist die Stelle eines Adjunkten für das Postökonomat mit dem Jahregehalt von 900 fl. gegen Erlag der Kauzion im Betrage der Besoldung zu besetzen.

Die Bewerber haben die gehörig dokumentirten Gesuche unter Nachweisung der Studien, der Kenntniß der italienischen Sprache, dann der Befähigung im technischen Fach, in der Buchführung vom Wagenbau und im Verrechnungs-Geschäfte im Wege der vorgesetzten Behörde bis 30. Jänner 1850 bei der Ober-Post-Direktion in Verona einzubringen, und darin zu bemerken, ob und mit welchen Beamten bei der genannten Oberpostdirektion sie etwa, dann in welchem Grade verwandt oder verschwägert sind.

Von der f. k. gal. Oberpost-Verwaltung.

Lemberg am 9. Jänner 1850.

(89)

Ediktal-Borladung.

(1)

Nro. 4. Nachdem die militärpflichtigen Mathias Hlupkowski Nro. 24, Alexander Górski Nro. 1 aus Grabie uznánskie, Johann Krawczyk Nro. 26, Kepa Tomasz Nro. 53 aus Lakta góra, und Joseph Grzesiak Nro. 22 aus Tarnawa zur Rekrutierung im Jahre 1849 auf den Assentplatz nicht erschienen sind, werden dieselben aufgefordert in ihre Heimat binnen 6 Wochen zurückzukehren, ansonsten sie als Rekrutungsflüchtlinge behandelt werden würden.

Dominium Gierczyce, am 8. Jänner 1850.

(101)

Kundmachung.

(1)

Nro. 25864 ex 1849. Vom Magistrate gerichtlicher Abtheilung der f. Hauptstadt Lemberg wird hiermit bekannt gemacht, daß zur exekutiven Versteigerung der hierorts sub Nro. 277 1/4 gelegenen, dem Theodor Chlibik eigenhümlich gehörigen Realität zur Herabbringung der durch den Süssmann Pfau erteilten Forderung per 200 fl. C. M. s. N. G. der Termin auf den 28ten Februar 1850 4 Uhr Nachmittags unter nachstehenden erleichternden Bedingungen festgesetzt worden ist:

1tens. Als Aufrufswert wird der Schätzungs-wert pr. 3127 fl. 52 kr. C. M. angesehen.

2tens. In dem festgesetzten Litzationstermine wird die frägliche Realität — falls der Schätzungs-wert nicht erzielt werden sollte, auch unter demselben hintangegeben werden.

16. Stycznia 1850.

Nro 13.

3tens. Feder Kaufslustige ist gehalten, 200 fl. C. M. zu Händen der Feilbietungskommission als Badium zu erlegen, welches dem Meistbietenden in den Kaufschilling eingerechnet, den übrigen Lizitanten aber nach der abgehaltenen Versteigerung zurückgestellt werden wird.

4tens. Der Erstcher ist gehalten, binnen 30 Tagen nach Zustellung des, die Lizitation zur Kenntniß nehmenden Bescheides, die Hälfte des angebothenen Kaufschillings, und binnen weiteren 90 Tagen die andere Hälfte des Kaufschillings gerichtlich zu erlegen. Gleich nach dem Erlage der ersten Hälfte, in welche ihm das Badium eingerechnet wird, wird er in den physischen Besitz der erkauften Realität eingeführt, und nach Erlag der zweiten Hälfte wird ihm das Eigenthums-dekret ausgefolgt, und alle Lasten der Realität (mit Ausnahme der auf dem Grunde haftenden) gelöscht, und auf den Kaufschilling übertragen werden.

5tens. Bei Nichtzuhal tung der Litzations-Bedingungen erfolgt auf Kosten und Gefahr des Erstehers die Relizitation in einem einzigen Termine auch unter dem Schätzungs-preise, — und derselbe haftet als dann für allen Schaden sowohl mit dem erlegten Badium, als mit seinem sonstigen Vermögen.

6tens. Rückichtlich der Schätzung werden die Partheien an die Registratur-akten, hinsichtlich des Tabularstandes an das städtische Grundbuch, und bezüglich der Steuern an die städtische Kassa gewiesen.

Lemberg am 29. Dezember 1849.

Obwieszczenie.

Nro. 2586 ex 1849. Magistrat wydziału sądowniczego króla miasta Lwowa niniejszem uwiadamia, iż na żądanie Süssmanna Pfau w sprawie przeciw Maryannie Zajaczkowskiej z 2. małżeństwa Chlibik względem 200 zr. m. k. z przynależtościami w drodze dalszej ekzekucji ua zaspokojenie tejże przyzwanej sumy publiczna sprzedaż realności pod L. 277 1/4 położonej Teodorowi Chlibik własnej w tutejszym Sądzie na dniu 28go Lutego 1850 o godzinie 4. z południa pod następującymi warunkami odbędzie się:

1.) Za cenę wywołania ustanawia się wartość szacunkowa 3127 zr. 52 kr. m. k.

2.) W wyznaczonym terminie realność w mowie będąca zostanie w razie, gdyby za takowej niedoła się cena szacunkową uzyskać, nawet niżej takowej sprzedana będzie.

3.) Majacy chęć licytacji winien 200 zr. m. k. jako wadium do rąk komisji licytacyjnej kierującej złożyć, które najwięcej osiągającemu w cenie kupna wliczone, innym zaś licytującym po ukonczonej licytacji natychmiast zwrócone zostanie.

4.) Kupiciel jest obowiązany w 30 dniach po doręczeniu mactwa sądowej, mocą której licytacyje do wiadomości sądowej przyjęto, jedną połowę ceny kupna w przeciągu dalszych dni 90, drugą połowę zaś do depozytu sądowego złożyć. Zaraz po złożeniu pierwszej połowy, w którą wadium się wracając, będzie kupiciel w fizyczne posiadanie kupionej realności wprowadzony, a po złożeniu drugiej połowy wyda mu się dekret własności tej realności, z której wszystkie ciężary (wyżawszy ciężary gruntowe) zmazane, i na cenę kupna przeniesione będą.

5.) W razie niedotrzymania warunków licytacji rozpisze się relictacyja ua koszta i niebezpieczeństwo kupiciela w jednym terminie nawet niżej ceny szacunkowej odbyć się mająca i w takim razie odowiada zawodny kupiciel za wszelką wyniknąć mogącą szkodę nie tylko złożonem wadium, ale nawet całym swym majątkiem.

O cenie szacunkowej można się w registraturze sądowej — a o stanie tabularnym w tabuli miejskiej dowiedzieć.

Lwów, dnia 29. Listopada 1849.

Litzations-Ankündigung. (1)

Nro. 4. Von Seite des Kolomeaer f. k. Kreisamtes wird hiermit bekannt gemacht, daß zur Lieferung der Erfordernisse an Materialien und Arbeiten zur Conservation der Kuttyer und Horodenkaer Verbindungs-Straße dann Kossower Seitenstraße für das Baujahr 1850 die Erfordernisse sind:

I. Auf der Kuttyer Verbindungsstraße:

a) Kossower Wegmeisterschaft
an Materialien 566 fl. 54 kr.
an Arbeiten 251 fl. 15 1/2 kr. — 818 fl. 9 1/2 kr.

b) Jablonower Wegmeisterschaft
an Materialien 148 fl. 10 kr.
an Arbeiten 54 fl. 13 3/4 kr. — 202 fl. 23 3/4 kr.

II. Horodenkaer Verbindungsstraße:

a) Kolomeaer Wegmeisterschaft
an Materialien 124 fl. 45 3/4 kr.
an Arbeiten 17 fl. 53 3/4 kr. — 142 fl. 39 3/4 kr.

b) Gwoździecer Wegmeisterschaft
an Materialien 84 fl. 53 1/4 kr.
an Arbeiten 17 fl. 31 3/4 kr. — 102 fl. 25 kr.

III. Auf der Kossower Seitenstraße:

a) Kossower Wegmeisterschaft

an Materialien 3 fl. 31 kr.
an Arbeiten 1 fl. 35 2/4 kr. — 5 fl. 6 2/4 kr.

eine Lizitazion am Sten Februar 1850 in der Kreisamts-Kanzlei Vor-
mittags um 9 Uhr abgehalten werden wird.

Das Praetium sisei beträgt 1270 fl. 44 kr. C. M.

Die weiteren Lizitazions-Bedingnisse werden am gedachten Lizita-
tionstage hieramts bekannt gegeben, und bei der Versteigerung auch
schriftliche Offerte angenommen werden, daher es gestattet wird, vor
oder auch während der Lizitazions-Verhandlung schriftliche versiegelte Offerte
der Lizitazions-Commission zu übergeben.

Diese Offerte müssen aber:

- a) das der Versteigerung ausgesetzte Objekt, für welches der Anboth ge-
macht wird, mit Hinweisung auf die zur Versteigerung derselben
festgesetzte Zeit nämlich Tag, Monat und Jahr gehörig bezeich-
nen, und die Summe in Conv. Münze, welche geboten wird, in
einem einzigen, zugleich mit Ziffern und durch Worte auszudrück-
enden Betrage bestimmt angeben, und es muß
- b) darin ausdrücklich enthalten sein, daß sich der Offerent allen jenen
Lizitazionsbedingungen unterwerfen wolle, welche in dem Lizitazions-
protokolle vorkommen, und vor Beginn der Lizitazion vorgelesen
werden, indem Offerten, welche nicht genau hiernach verfaßt sind,
nicht werden berücksichtigt werden.
- c) Die Offerte muß mit dem 10percentigen Vadum des Ausrufspreis-
ses belegt sein, welches im baaren Gelde, oder in annehmbaren
und haftungsfreien öffentlichen Obligationen, nach ihrem Kurse be-
rechnet zu bestehen hat;
- d) endlich muß dieselbe mit dem Vor- und Familien-Namen des Of-
ferten, dann dem Charakter und dem Wohnorte derselben unter-
fertigt sein.

Diese versiegelten Offerten werden nach abgeschlossener mündlicher
Lizitazion eröffnet werden. — Stellt sich der in einer dieser Offerten ge-
machte Anboth günstiger dar, als der bei der mündlichen Versteigerung er-
zielte Bestboth, so wird der Offerent sogleich als Bestbiethet in das Li-
zitazionsprotokoll eingetragen, und hiernach behandelt werden; sollte eine
schriftliche Offerte denselben Betrag ausdrücken, welcher bei der mündli-
chen Versteigerung als Bestboth erzielt wurde, so wird dem mündlichen
Bestbiethet der Vorzug eingeräumt werden.

Wofern jedoch mehrere schriftliche Offerten auf den gleichen Betrag
lauten, wird sogleich von der Lizitazions-Commission durch das Los ent-
schieden werden, welcher Offerent als Bestbiethet zu betrachten sei.

Kolomea am 4. Jänner 1850.

(82) Lizitazions-Ankündigung. (2)

Nro. 1452. Von Seite der Herrschaft Mikulince wird hiermit zur
allgemeinen Kenntniß gebracht, — es sei über Ansuchen des H. Isaak
Byk zur Vereinbringung seiner, wider die Cheleute Selig Ber. b. n. und
Henie Mester erstegten Summe pr. 700 silb. Rubel, — dann der zuer-
kannten Executions-Kosten, in die executive Feilbietung der den Cheleuten
Selig Ber und Henie Mester, nunmehr dem Herrn Abraham Babad ge-
hörigen sub Nro. 149 in Mikulince liegenden Realität gewilligt worden,
welche in der Dominikal-Kanzlei zu Mikulince unter nachstehenden Bedin-
gungen wird abgehalten werden:

1) Zur Vornahme dieser Lizitazion werden drei Termine bestimmt,
u. z. am 1. Februar, 4. März und 3. April 1850 jedesmal um 9 Uhr
Vormittags.

2) Zum Ausrufspreise wird der gerichtlich erhobene Schätzungs-
wert dieses Hauses im Betrage von 2189 fl. C. M. angenommen.

3) Jeder Kaufstüttige ist gehalten von der Feilbietung den zehnten
Theil dieses Schätzungsreiches, d. i. 218 fl. 54 kr. C. M. als Vadum
zu Händen der Lizitazions-Commission im Baaren zu erlegen, welches dem
Meistbietenden in den Kaufschilling eingerechnet, den Nebrigen aber nach
der Lizitazion wird rückgestellt werden.

4) Der Bestbiethet ist verpflichtet den Kaufschilling nach Abrechnung
des Vadums binnen 14 Tagen nach seiner Verständigung von dem zur
Gerichtswissenschaft genommenen Lizitazionsakte gerichtlich zu erlegen.

5) Sobald der Bestbiethet den Kaufschilling erlegt, und sich hierüber
ausgewiesen haben wird, so wird ihm das Eigenthumsdekret ausgefolgt,
der physische Besitz der erstandenen Realität etwa intabulirt werden
lassen auf den erlegten Kaufschilling übertragen werden.

6) Sollte der Ersteher den sub 4. bestimmten Bedingungen nicht
nachkommen, so wird die frägliche Realität auf seine Gefahr und Kosten
in einem einzigen Termine auch unter ihrem Schätzungsvalue veräußert
werden.

7) Sollte die feilbietende Realität im dem ersten und zweiten
Termine nicht über- oder um die Schätzung an Mann gebracht werden
können, so wird solche am 3ten Termine auch unter dem Schätzungsvalue,
falls damit die ersegte Geldsumme pr. 700 silb. Rubel getilgt werden
könte, veräußert werden.

8) Hinsichtlich der auf dieser Realität haftenden Lasten, Steuern,
und sonstigen Abgaben, werden die Kaufstüttigen an das Grundbuch und
Dominium Mikulince gewiesen.

Von dieser Lizitazion werden der Executionsführer H. Isaak Byk,
ferner die Execut. Cheleute Selig Ber, b. n. und Henie Mester, dann
Herr Abraham Babad verständigt.

Vom Dominium Mikulince Tarnopoler Kreises, am 20. Dezember
1849.

(84) Edikt. (2)

Nro. 2941. Vom Magistrat der freien Handelsstadt Brody wird
hiermit bekannt gemacht: es werde zur Einbringung der aus dem Com-

promiss - Sprüche ddto 27ten Februar 1844 von dem Hennoch Pellic-
how der Beile Gittel Bary schuldig gewordenen, ob der sub Nro. 737
in der Stadt Brody gelegenen vom Hennoch Pellichow an die Rosalia
Zipser geborene Koniuszewska und von dieser an die Cheleute Gabriel
und Rosalie Maxiewskie, dann an den Thomas Linkiewicz ins Eigent-
thum übergangenen Realität grundbücherlich versicherten Summe von 65
Rubeln, dann der bereits schon früher mit 4 fl. 12 kr. C. M. zuer-
kannten, ferner der gegenwärtig abermals mit 39 fl. C. M. angesproche-
nen und auf 12 fl. 45 kr. C. M. gemäßigten Executionskosten die ex-
ekutive Feilbietung der sub Nro. 737 in der Stadt Brody gelegenen der-
mal dem Gabriel und der Rosalia Maxiewski, dann dem Thomas Lin-
kiewicz grundbücherlich zugeschriebenen Haarealität statt gegeben, hiezu
zwei Feilbietungstagsahungen und zwar, auf den 25ten Jänner 1850
und 28ten Februar 1850, jedesmal um 10 Uhr Vormittags in der hier-
ortigen Magistrats-Kanzlei angeordnet, bei welchen die erwähnte Haar-
realität unter nachstehenden Bedingnissen jedoch nie unter dem erhobenen
Schätzungsvalue von 630 fl. 12 2/4 kr. C. M. verkauft werden wird.

I tens. Zum Ausrufspreis wird der gerichtlich erhobene Schätzungs-
wert der Realität mit 630 fl. 12 2/4 kr. angenommen und jeder Lizi-
tant zum Erlage des 10/100 Vadums mit 63 fl. C. M. zu Handen
der Lizitazions-Commission verhalten.

Stens. Als Ersteher der Realität wird derjenige angesehen, welcher
den höchsten Anboth über den Ausrufspreis gemacht haben wird.

Stens. Der Ersteher der Realität wird gehalten den Kaufpreis bin-
nen 14 Tagen nach bestätigtem Lizitazionsakte nach Abschlag des Va-
dums um so gewisser an das hiergerichtliche Erlagsamt zu comportiren,
alssonst auf Gefahr und Kosten des vertragsschuldigen Erstehers die Rea-
lität in einem einzigen Termine um was immer für einen Preis hintan-
gegeben werden würde.

4 tens. Sollten jedoch die Tabulargläubiger ihr Geld vor der allen-
falls vorgesehenen Auflösung nicht annehmen wollen, so wird der Er-
steher die auf der erstandenen Realität haftenden Schulden, in soweit sich
der Kaufpreis erstreckt, zu übernehmen haben.

5 tens. Sollte die zu veräußernde Realität im ersten und zweiten
Feilbietungstermine nicht um oder über den Schätzungsvalue veräußert
werden, so wird nach Vorschrift der §. 148 et 152 der G. O. und des
Hofdekretes vom 20ten Juny 1824 Z. 2017 zur Einvernehmung sämmt-
licher auf der zu veräußernden Realität versicherten Tabulargläubiger we-
gen Festsitzung der erleichternden Lizitazionsbedingnisse die Tagzahlung auf
den 1ten März 1850 Vormittags um 10 Uhr in der hierortigen Magi-
stratskanzlei angeordnet, zu welcher diese Tabulargläubiger hiemit vorge-
laden werden.

6 tens. Sobald der Ersteher den ganzen Kaufschilling erlegt oder sich
ausgewiesen haben wird, daß die Gläubiger thre Forderungen bei ihm
belassen wollen, wird ihm das Eigenthumsdekret ertheilt, ihm die Rea-
lität übergeben, die auf dem Hause haftenden Lasten extabulirt und auf
den erlegten Kaufschilling übertragen werden.

7 tens. In Bezug auf die von der feilgebothenen Realität gebüh-
renden Steuern werden die Kaufstüttigen an die Brodyer Stadtkasse ge-
wiesen und der Schätzungsakt so wie der Grundbuchextrakt von dieser
Realität kann jederzeit bei der hiergerichtlichen Registratur eingesehen
werden.

Von dieser ausgeschriebenen Lizitazion wird Hennoch Pellichow,
Ludwica Zipser, Gabriel und Rosalie Maxiewskie, Thomas Linkiewicz,
dann die Executionsführerin Beile Gittel Bary und die Tabulargläubiger
Joseph Zipser, Salomon Kienriess, Mendel Herrschmann, Simon Bary
oder die allenfallsigen Erben mit dem Weishe verständigt, daß zur Wah-
rung ihrer, dann der auf diese Feilbietung bezüglichen Gerechtsame
derjenigen, denen der diese Feilbietung ausschreibende Bescheid aus was
immer für einer Ursache zeitgemäß nicht zugestellt werden könnte, oder
jener Gläubiger, die erst später auf der feilgebothenen Realität Ta-
bularrechte erlangen sollten, ein Kurator in der Person des hierorti-
gen Insassen Aron Gran mit Substituirung des Alexander Schulbaum
bestellt worden sey, welchen die betreffenden Interessenten die erforderli-
chen Mittheilungen zu machen, und die nöthigen Behelfe zuzufertigen ha-
ben, widdrigens sie sich die nachtheiligen Folgen selbst zuzuschreiben haben
werden.

Brody am 7. November 1849.

(95) M u k ü n d i g u n g. (2)

Nro. 18123. Von Seite des Sanoker f. f. Kreisamtes wird hier-
mit bekannt gemacht, daß zur Sicherstellung des Deckstoffes für die Aera-
rialstrassen auf das 1850 und zwar:

I. In der Rymanower Wegmeisterschaft von 1289 Schotterhausen
mit dem Fiskalpreise von 3131 fl. 23 kr. C. M.

II. In der Sanoker Wegmeisterschaft von 781 Schotterprisen mit
dem Fiskalpreise von 2004 fl. 33 kr. C. M.

III. In der Liskoer Wegmeisterschaft von 1107 Schotterhausen mit
dem Fiskalpreise von 1836 fl. 19 fl. C. M.

IV. In der Krościenkoer Wegmeisterschaft von 878 Prisen mit
dem Fiskalpreise von 999 fl. 44 kr. C. M. eine 4te Lizitazion am 23ten
Jänner 1850, in der Sanoker f. f. Kreisamts-Kanzlei Vormittags um 9
Uhr abgehalten werden wird.

Das Praetium sisei beträgt wie oben und das Vadum 10/100.

Die weiteren Lizitazions-Bedingnisse werden am gedachten Lizita-
tionstage hieramts bekannt gegeben, und bei der Versteigerung auch
schriftliche Offerten angenommen werden, daher es gestattet wird, vor oder
auch während der Lizitazions-Verhandlung schriftliche versiegelte Of-
ferten der Lizitazions-Commission zu übergeben. Diese Offerten müssen
aber:

- a) das der Versteigerung ausgesetzte Objekt, für welches der Anboth gemacht wird, mit Hinweisung auf die zur Versteigerung derselben festgesetzte Zeit, nämlich: Tag, Monat und Jahr gebürgt bezeichneten, und die Summe in konv. Münze, welche gebothen wird, in einem einzigen, zugleich mit Ziffern und durch Worte auszudrückenden Betrage bestimmt angeben, und es muß
 b) darin ausdrücklich enthalten seyn, daß sich der Offerent allen jenen Lizitations-Bedingungen unterwerfen wolle, welche in dem Lizitations-Protokolle vorkommen, und vor Beginn der Lizitation vorgelesen werden, indem Offerter, welche nicht genau hiernach verfaßt sind, nicht werden berücksichtigt werden;
 c) die Offerte muß mit dem 10percentigen Badium des Ausrufspreises belegt seyn, welches im baaren Gelde oder in annehmbaren und haftungsfreien öffentlichen Obligationen, nach ihrem Kurse berechnet, zu bestehen hat;
 d) endlich muß dieselbe mit dem Vor- und Familien-Namen des Offerrenten, dann dem Charakter und Wohnorte derselben unterfertigt seyn.
 Diese versiegelten Offerten werden nach abgeschlossener mündlichen Lizitation eröffnet werden. Stellt sich der in einer dieser Offerte gemachte Anboth günstiger dar, als der bei der mündlichen Versteigerung erzielte Bestboth, so wird der Offerent sogleich als Bestbieter in das Lizitations-Protokoll eingetragen, und hiernach behandelt werden; sollte eine schriftliche Offerte denselben Betrag ausdrücken, welcher bei der mündlichen Versteigerung als Bestboth erzielt wurde, so wird dem mündlichen Bestbieter der Vorzug eingeräumt werden.
 Wofern jedoch mehrere schriftliche Offerte auf den gleichen Betrag lauten, wird sogleich von der Lizitations-Kommission durch das Los entschieden werden, welcher Offerent als Bestbieter zu betrachten sey.

Sanok am 5ten Jänner 1849.

(97) **Lizitions-Ankündigung.** (2)

Nr. 16442. Zur Verpachtung des städtischen Gemeindzuschlags mit 45 010 zu der allgemeinen Bezeichnungssteuer von den gebrannten geistigen Getränken in Dembowiec für die Zeitperiode vom 1. November l. J. bis dahin 1850 wird auf Gefahr und Kosten des vertragshüchigen Pächters Severin Zajacezkowski am 18. Jänner 1850 in der Kreisamtskanzlei zu Jaslo eine Lizitation abgehalten werden.

Der Fiskalpreis besteht in 300 fl. 1 kr. E. M. als dem von dem erst bezogenen Pächter gestellten Bestboth, doch wird auch unter demselben hinzutret werden.

Pachtlustige versehen mit dem 10percentigen Badium haben am besagten Tage in der Kreisamtskanzlei, wo ihnen die weiteren Bedingungen werden bekannt gegeben werden, zu erscheinen.

Bom f. f. Kreisamte.

Jaslo am 28. Dezember 1849.

(59) **E d y k t.** (2)

Nro. 25686. Przez Magistrat król. miasta Lwowa oznajmia się niniejszym że p. Walenty Orzechowski przeciw masie spadkowej Euzebiusza Olszewskiego, Jacentemu Załęckiemu, Majerowi Bachstetz, Henrykowi Gruder, Taube Gottlieb, Markowi Losch, Schaja Mandel, Isaakowi Kitay, Sebie Blauer, Michałowi Mesusse, Ludwice Gorszkowskiej, Maryanowi Niezabitowskiewu, Perl Szapira, Samuelowi Katz, Leibie Singer, Wolsovi Gruder, Karolowi Kernbach, i Józefowi Barb względem wykreślenia z realności pod l. 174 1/4 praw w poz. 21. włas. i 80 cież. intabulowawanych wraz z dalszemi ich cieżarami pozew wniosł i sądowej pomocy zażądał, w skutek czego termin na 3igo stycznia 1850 naznaczony jest.

Ponieważ zaś miejsce pobytu zapozwanych jakoto: Samuela Katz, Leiba Singer, Józefa Barb i Schaje Mandel niewiadome jest, przeto tymże tutejszego Adwokata krajowego P. Witwickiego z zaśpiewem P. Adwokata Cybulskiego na ich niehespeczczystwo i koszta za kuratora ustanowiono, z którym wniesiona sprawa podług ustawy postępowania sądowego dla Galicyi przepisanej przeprowadzoną będzie.

Wzywa się zatem zapozwanych, aby zawsze albo osobiście zgłosili się i potrzebnych środków prawnych ustanowionemu P. kuratorowi udzielili, albo sobie innego zastępcę obrali i o tem Sądowi oznajmili, a w ogólności, aby do obrony służyć mogących środków prawem przepisanych użyli, inaczej skutki z zaniedbania wyniknąć mogące sobie przypisać muszą.

We Lwowie dnia 15. listopada 1849.

(87) **K u n d m a c h u n g.** (3)

Nro. 14423. Vom königl. gal. Merkantil- und Wechselgerichte wird dem Hrn. Johann Grafen Skarbek hiermit bekannt gemacht, daß der Hr. Joseph Jaroszyński um Zahlungsauflage der Summe pr 2000 fl. E. M. f. N. G. gegen ihn hiergerichts eingekommen ist und ihm solche bewilligt wurde. —

Da nun sein Wohnort unbekannt ist, so wird ihm der Vertreter von Amtswegen in der Person des Hrn. Advoekaten Midowicz mit Substitution des Hrn. Advoekaten Czermak zur Vertheidigung beigegeben. — Es liegt ihm sonach ob, über seine Rechte frühzeitig zu wachen, sonst wird er sich die etwa entstehenden übeln Folgen selbst zuschreiben müssen.

Lemberg am 29. November 1849.

(93) **E d i f t.** (2)

Nro. 2229. Vom Magistrate der f. Kreisstadt Żółkiew wird bekannt gegeben, daß die Stadt Sokal wider die Wenzel Spaczekschen Er-

ben als: Aloisia Zawięta, Karolina Spaczek, Unionina Ozwałd, und Malwina Rodecka durch den Wormund Herrn Anton Zawięty, endlich die liegende Massa nach Anna Spaczek sub praes. 29. Dezember 1849 Z. 2229 eine Klage wegen Zahlung von 1000 fl. E. M. f. N. G. hiergerichts eingereicht hat. Da die Theilhaber der liegenden Massa nach Anna Spaczek unbekannt sind, so wird zur Vertretung derselben zum Curator der hierortige Bürger H. Franz Ferdinand Schindler bestimmt, die Fahrt zur mündlichen Verhandlung dieser Streitsache auf den 3ten April 1850 9. Uhr Früh bestimmt, und dieses mit dem gegenwärtigen Edicte bekannt gegeben.

Aus dem Rathe des Żółkiewer Magistrats am 31. Dezember 1849.

(96)

E d y k t.

Nr. 37928. Ces. król: Sąd Szlachecki Lwowski Justynę Grykolewska, Grzegorza (Georg) Hoffmann Ignacego hrab. Potockiego i Leibe czyli Lewek Nossek Hofjud z pobytu niewiadomych, a gdyby nie żyli, ich spadkobierców z imienia, nazwiska i pobytu niewiadomych niniejszem uwiadamia, że p. Adam Morawski przeciw nim, spadkobiercom s. p. Józesa hrab. Potockiego i innym względem orzeczenia 1) ze z większej pierwotnej w stanie hiernym dóbr Partyn z przyległościami Lib. Dom. 137 pag. 235 n. 100 et 103 on. intabulowanej sumy 12000 złr. m. k., która w tabeli płatniczej wiorzycieli na dobrach Partyn hypotekowanych w 45tem miejscu w sumie 10425 złr. m. k. z procentami kollokowaną została, jeszcze resztująca suma 4193 złr. 38 kr. m. k. z procentami po 4100 od dnia 22. listopada 1849 Adamowi Morawskiemu przynależy i 2) z pieniędzy tytułem cenę kupna dóbr Partyn z przyległościami w depozycie c. k. Sądu szlacheckiego Tarnowskiego leżących, mianowicie z fundusu po wykreśleniu z tabelli płatniczej pretensi w sumie 9869 złr. 39 1/2 kr. m. k. dla Ignacego hrab. Potockiego w X. miejscu kolokowany przysłnego zaspokojona być powinna, a 3) rzeczona w X. miejscu dla Ignacego hrab. Potockiego w tabelli płatniczej umieszczona suma 9869 złr. 39 1/2 kr. m. k. na zaspokojenie późniejszych pretensi a mianowicie resztującej sumy 4193 złr. 38 kr. m. k. z procentami obróconą być może pod dniem 22 grudnia 1849 do l. 37,928 pozew wniósł, i pomocy sądowej wezwał, w skutek czego do usłnego postępowania dzień sądowy na 22go kwietnia 1850, o godzinie 10tej przed południem wyznaczony został.

Ponieważ miejsce pobytu wyżej zapozwanych niewiadome jest, przeto ces. król. Sąd Szlachecki postanawia na wydatki i niebezpieczne obrońca pana adwokata krajowego Smolę, zastępcą zaś jego p. adwokata krajowego Sękowskiego, z którym wytoczona sprawa według ustawy sądowej galicyjskiej przeprowadzona zostanie.

Wzywa się więc zapozwanych niniejszem obwieszczeniem, aby w należytym czasie albo sami stanęli, lub potrzebne do obrony dowody postanowionemu obrońcy udzielili, lub też innego obrońce sobie wybrali i Sędziowi ozaajmili, w ogólności zaś służących do obrony prawnych środków użyli, w przeciwnym bowiem razie wynikłe z zaniedbania skutki sami sobie przypisać będą musielii.

Z Rady c. k. Sądu Szlacheckiego.

Lwów, dnia 31. Grudnia 1849.

(103)

E d i f t.

Nro. 15969. Vom f. f. Bukowinaer Stadt- und Landrechte wird in der Verlaßmasse nach Joseph Nagy den, unbekannten Wohnortes sich aufhaltenden Erben Elisabetha Nagy und Anton Nagy anmit bekannt gegeben, daß, bei dem Umstände, als der für dieselben bestellte Curator Franz Müller mit dem Tode abgegangen ist, zur Wahrung ihrer Rechte ein anderer Curator in der Person des Lorenz Eisler bestellt wurde. Die gebüchten Erben werden demnach erinnert, ihre etwaigen Behelfe diesem Curator mitzutheilen oder persönlich zu erscheinen, widrigens sie die aus ihrer Saumfertigkeit etwa entspringenden nachtheiligen Folgen sich selbst zuzuschreiben haben werden.

Aus dem Rathe des f. f. Bukowinaer Stadt- und Landrechts.

Czernowitz am 6. November 1849.

(91)

E d i f t.

Nro. 37711. Von dem kaiserl. königl. Lemberger Landrechte wird dem abwesenden und dem Wohnorte nach unbekannten Joseph Erazm zweler Namen Wojakowski oder falls derselbe verstorben wäre, dessen dem Namen und Aufenthalte nach unbekannten Erben mit diesem Edicte bekannt gemacht, daß in Folge der Zuschrift des f. f. Stanislawower Landrechtes vom 5. Dezember 1849 Z. 12293 der f. f. Landtafel mit Bescheid vom 31. Dezember 1849 Z. 37711 aufgetragen wurde, die in B., E. et F. beiliegenden Urkunden und zwar die letzte Willenserklärung des Johanna Wojakowski dito. Kossow 11. April 1828 die Schenkungs-Urkunde des Joseph Erazm Wojakowski dito. 27. November 1841 und die Schenkungs-Urkunde der Elisabeth Wojakowska dito. 20. Dezember 1846 zu verbüchern und im Grunde derselben namentlich im Grunde der Urkunde B. zuerst dem Joseph Erazm zw. Namen Wojakowski und dessen Gemahlin Elisabeth Wojakowska geb. Bielowska als Eigentümer des laut. H.B. 117 Seite 227 LP. 63. und 65. im Lastenstande der Güter Kossow zu Gunsten des Johann Wojakowski intabulirten Rechtes zum empfiteuschen Besitz des in diesen Posten erwähnten Vorwerks samt Gründen — aus der Urkunde E. die Frau Elisabeth Wojakowska als Eigentümerin des ihrem Manne Joseph Erazm zw. Namen Wojakowski zukommenden Theiles dieses Rechtes — endlich aus der Urkunde F. den Marcel Wojakowski als Eigentümer dieses Rechtes im Aktivstande dieses Rechtes und Lastenstande der Güter Kossow zu intabuliren.

3. Die Mallepost Lemberg — Czernowitz per Tarnopol:

Von Lemberg	in Złoczow,	in Tarnopol,	in Czortkow,	in Czernowitz,
Vom 1. Februar an:	Vom 2. Februar an:	Vom 2. Februar an:	Vom 2. Februar an:	Vom 3. Februar an:
Freitag)	Samstag)	Samstag)	Samstag)	Sonntag)
Montag) Abends 6 Uhr.	Dienstag) Früh 1—2 Uhr.	Dienstag) Früh 8—9 Uhr.	Dienstag) Abends 7—8 Uhr.	Mittwoch) Früh 6—7 Uhr.
Mittwoch)	Donnerstag)	Donnerstag)	Donnerstag)	Freitag)
Bon Czernowitz	in Czortkow,	in Tarnopol,	in Złoczow,	in Lemberg
Vom 5. Februar an:	Vom 6. Februar an:	Vom 6. Februar an:	Vom 6. Februar an:	Vom 7. Februar an:
Dienstag)	Mittwoch)	Mittwoch)	Mittwoch)	Donnerstag)
Donnerstag) Nachmittag 3 Uhr.	Freitag) Früh 2—3 Uhr.	Freitag) 11—12 Uhr.	Freitag) Abends 9—10 Uhr.	Samstag) Früh 5—6 Uhr.
Sonntag)	Montag)	Montag) Mittags.	Montag)	Dienstag)

4. Die Reitpost zwischen Lemberg und Czernowitz:

Von Lemberg	in Złoczow,	in Tarnopol,	in Czortkow,	in Czernowitz.
Vom 3. Februar an:	Vom 4. Februar an:	Vom 4. Februar an:	Vom 4. Februar an:	Vom 5. Februar an:
Sonntag) Abends 6 Uhr.	Montag) Früh	Montag) Früh	Montag) Abends	Dienstag) Früh
Donnerstag)	Mittwoch) 1—2 Uhr.	Freitag) 8—9 Uhr.	Freitag) 6—7 Uhr.	Samstag) 5—6 Uhr.
Bon Czernowitz	in Czortkow,	in Tarnopol,	in Złoczow,	in Lemberg
Vom 4. Februar an:	Vom 5. Februar an:	Vom 5. Februar an:	Vom 5. Februar an:	Vom 6. Februar an:
Montag) Abends	Dienstag) Früh	Dienstag) Mittags	Dienstag) Abends	Mittwoch) Abends
Freitag) 5 Uhr.	Samstag) 2—3 Uhr.	Samstag) 11—12 Uhr.	Samstag) 9—10 Uhr.	Sonntag) 9—10 Uhr.
Was hiermit zur allgemeinen Kenntniß gebracht wird.				
Lemberg am 5. Jänner 1850.		Von der k. k. galiz. Oberpost-Verwaltung.		

(105)

Kundmachung.

(1)

Nro. 36,000. Von Lemberger k. k. Landrechte wird dem Herrn Johann Grafen Skarbek bekannt gegeben, es werde unter Einem im Grunde hohen appellatorischen Dekrets vom 26. November 1849 J. 26951 in endlicher Erledigung des von Nicolaus Jaworski Rechtsnehmers des Valentin Chodzynski wider denselben wegen Abschäzung der Güter Janow sammt Altinentien hiergerichts untern 19. April 1849 J. 12011 überreichten Gesuches demselben willfahrend, im Executionswege des rechtsgkräftigen schiedsrichterlichen Urtheils vom 18. July 1847, zur Befriedigung der zugesprochenen Summe von 9000 fl. G. M. sammt 5100 vom 18. Juli 1848 zu berechnenden Zinsen und Conventionalstrafe, bestehend in den seit 18. July 1848 von der Summe von 9000 fl. G. M. mit 1100 zugesprochenen Zinsen, dann den hiemit in dem gemäßigten Betrage von 21 fl. 15 kr. in G. M. zugesprochenen Executionsosten die executive Abschäzung der dem Johann Grafen Skarbek gehörigen, im Tarnopoler Kreise gelegenen Güter Janow sammt Zugehör Mlyniska, Slobudka und Kobyłkowi bewilligt und das Stanislauer Landrecht unter Mittheilung des Gesuches sammt Beilagen ersucht, die Vollziehung dieser Abschäzung und Vorlegung des Protokolls dem betreffenden Gränzkämmerer aufzutragen zu wollen. Da dessen Wohnort diesem k. k. Landrechte unbekannt ist, so wird auf dessen Gefahr und Unkosten ihm der amtliche Vertreter Advokat Tustanowski, mit Substitution des Advokaten Komarnicki beigegeben, und dem erwähnten Vertreter der frägliche Bescheid zugestellt.

Hievon wird Herr Johann Graf Skarbek mittelst der gegenwärtigen Kundmachung in die Kenntniß gesetzt.

Aus dem Rathe des k. k. Landrechtes.

Lemberg am 17. Dezember 1849.

Spis osób we Lwowie zmarlych, a w dniach następujących zameldowanych.

Od 4go do 6go stycznia 1850.

Mularski Emilian, dzieciec szynkarza, 2 1/4 l. m., na sparalizowanie mózgu.

Schneider Emilia, dzieciec rękawicznika, 1 1/6 l. m., na wyklucie zębów.

Smejko Franciszek, 3 mies. m., na obsypkę.

Kret Anastazy, dzieciec dozorce więzni, 12 l. m., na puchlinę wodną.

Krzeczkowska Julianna, dzieciec stróża, 11 mies. m., na obsypkę.

Kogut Jędrzej, chalupnik, 36 l. m., na suchoty.

Greck Ilko, więzień, 33 l. m., detto.

Szumlewicz Paweł, z domu poprawy, 16 l. m., na strupieszenie kości.

Swetyn Grzegorz, dzieciec zarobnika, 4 l. m., na konsumcję.

Kropiewnicka Teresa, detto, 3 mies. m., na zapalenie płuc.

Windisch Franciszek, dzieciec bednarza, 1 mies. m., na konwulsję.

Gurniak Katarzyna, zarobnica, 39 l. m., na puchlinę wodną.

Grzybowska Franciszka, detto, 36 l. m., detto.

Hegedisch Józefa, żona lekarza cyrkularnego, 24 l. m., na sparalizowanie płuc.

Zaworska Katarzyna, zarobnica, 37 l. m., na febrę połowową.

Pietruszyński Maciej, zarobnik, 69 l. m., na suchoty.

Ż y d z i.

Alter Beile, dzieciec tandyciarza, 8 mies. m., sa anginę.

Scheles Sime, żebrażka, 50 l. m., na puchlinę wodną.

Landau Simeba, żebraż, 51 l. m., na suchoty.

Ehrenpreis Riske, dzieciec maklarza, 4 mies. m., na zapalenie płuc.

Anzeige = Blatt.

Doniesienia prywatne.

(107)

Uwiadomienie.

(1)

W mieście Busku do Państwa tegoż nazwiska należącem będzie od 1. lipca 1850 propinacya z wyjątkiem prawem sprzedawania i szynkowania różnych trunków w mieście i na przedmieściach z trzema skarbowemi karczmami — dwa młyny każdy o trzech kamieniach, jeden w samem mieście, drugi o kwartę mili odległy — browar z bartakiem i całym naczyniem browarnem i łówka ryb w stawach Ostapkowieckim i Papierzanskim, także w rzekach Bugu i Pełtwy, na rok lub na dłuższy czas do wyarendowania — o bliskzych szczegółach

całej arendy raczą się chęć arrendować mający zgłosić do rządzy w Busku na folwarku mieszkającego. — Busk, 7. stycznia 1850.

Für Daguerreotypisten und Photographen empfiehlt sich Unterzeichneter mit den vorzüglichsten Apparaten zu Daguerreotyp und Photographie, so wie allen dazu erforderlichen Requisiten und Materialien, Platten in allen Größen von besser Qualität, so wie Etuis, Einrahmungen, in Steinpapp gearbeitet und auf Glas gemacht, sowohl hiesiges als französisches Fabrikat, zu den billigsten Preisen. — Briefe werden franco erbetzen.

Gustav Simon

Wien, Leopoldstadt Nro. 1.

(2996)

Uniform = Sorten

(6)

für k. k. Staatsbeamte nach der letzten Vorschrift, sind für alle Diäten-Klassen in der Handlung des Joseph Göttinger in Lemberg

um die billigsten Preise zu haben, als: Fertige adjunktirte Stohphüte, Goldborten zu Uniform-Röcken und Beinkleidern, Gold- und Silber-Rosetten, goldene Steckkuppen, Uniform-Degen, vergoldete Knöpfe, fertige Mützen und Mützen-Dekorazionen, Sammt und Paspoil zu Rock-Auffällen.

Für die k. k. Beamten auf dem Lande werden Bestellungen angenommen und pünktlich ausgeführt; auch wird nach Verlangen das Preisverzeichniß gegen francirte Briefe eingesandt.

Zur Warnung wird bemerkt, daß auch Uniform Sorten vom falschen Golde erzeugt und verkauft werden, in obiger Handlung aber nur

achte zu haben sind.

Schreyer's

Affen-Theater

unter der Leitung des Herrn Karl Orban.



Heute Mittwoch den 16. Jänner 1850,

unter der Leitung des Herrn Karl Orban findet eine große Vorstellung der vierfüßigen Künstler-Gesellschaft statt, und zwar:
Zum zweiten Male:

Die Jungfrau von Orleans.

Zum Beschlus:

Die Bestürmung der Festung Uloa durch Beduinen-Cavallerie.

Kasseneröffnung um 6 Uhr. Anfang um 7 Uhr.

Morgen Donnerstag, und Nebermorgen Freitag finden keine Vorstellungen statt. Sonnabend den 19. Jänner 1850 findet eine große Vorstellung der vierfüßigen Künstler-Gesellschaft, mit verschiedenen Abwechslungen statt.

Johanna Schreyer,
Eigenhümerin.

(104)

(2891) Die vielen Nachbildungen und Verfälschungen (3)

der in allen Ländern Europa's und Amerika's ihrer ganz besondern, tausendsach bewährten Kraft und Wirksamkeit wegen als das schnellste und sicherste Heilmittel gegen nervöse, gichtische und rheumatische Leid aller Art, als: Gesichts-, Hals- und Zahnschmerzen, Kopf-, Hand-, Knie- und Fußgicht, Augenschwäche, Ohrenstechen, Harthörigkeit, Sausen und Brausen in den Ohren, Brust-, Rücken- und Lendenweh, Gliederreissen, Nähmungen, Herzklöpfen, Schlaflosigkeit u. s. w., rühmlichst bekannten

Goldberger'schen

Kais. Kön. allerh. privilegierten
und königl. Preuß. concessionirten

Galvano-electrischen



Rheumatismus-Ketten,

à Stück mit Gebrauchs-Anweisung 2 fl. C. M.; stärkere gegen ältere Leid anzuwenden à 3 fl. C. M.; stärkste Sorte
à 5 fl. C. M.; und einfache schwächste Sorte à 1 fl. C. M.,

machen es nöthig das verehrliche P. T. Publikum wiederholentlich zu ersuchen, genau darauf achten zu wollen, daß eine jede echte Goldberger'sche Kette in einem Kästchen verpackt ist, welches auf der Vorderseite den Namen J. T. „Goldberger“ und auf der Rückseite die beiden obenstehenden Stempel: den Kaiserl. Königl. Adler und den Goldberger'schen Fabrikstempel i. e. das Wappen der freien Bergstadt Tarnowitz in

Golddruck trägt, und daß diese Ketten nach wie vor in Lemberg nur einzig und allein bei W. Willmann „zum Engel“ Stadt Nr. 233,

so wie auch zur Bequemlichkeit des auswärtigen P. T. Publikums in Tarnow beim Herrn Michael Hawel, Czeraowitz bei den Herren J. Schnürichs Söhne, bei Niemand anders jedoch in den benannten Städten stets echt und zu den festgesetzten Fabrikspreisen vorräthig sind.

Bei der großen Verbreitung dieser von mir erfundenen und zuerst erzeugten sogenannten Goldberger'schen Ketten, und bei dem Umstande, daß sich dieselben allerwärts außerordentlich bewährt, und zu einem wahren Volkss-Heil-Mittel erhoben haben, ist wohl die heilkraftige Wirksamkeit dieser Ketten so vollkommen entschieden, daß es überflüssig wäre, viel zu ihrem Lobe hier anzuführen. Sie bewährten sich, richtig angewandt, stets gegen die oben angeführten Krankheiten, und verschafften hierdurch Leidenden von Leidenden Hilfe und Genesung, sehr oft wichen jedoch auch der Einwirkung dieser elektrischen Ketten die übeln Folgen von Schlaganfällen, Contracturen, Krämpfen, Augenentzündungen, stockende Catamenien, Hantauschläge, serophyllose Drüsenanschwellungen, und häufig wurde selbst Epilepsie (Fallsucht) Beitsatz u. a. m. geheilt oder vertrieben. Ich kann daher meine Ketten gewissenhaft als ein bewährtes Heilmittel gegen all' die angeführten Krankheitsfälle empfehlen, und veröffentliche statt jeden Eigenlobes wiederum einige Zeugnisse *) hochachtbarer Aussteller aus den k. k. öster. Staaten, die in einer gedruckten Broschüre zusammengestellt in meinem oben besagten Depots gratis zur Einsicht verabfolgt wird.

J. T. Goldberger,
zu Berlin und Tarnowitz.

*) Wohlgeborener!

Weil durch den Gebrauch der von Ihnen erhaltenen galvano-elektrischen Ketten stärkster Sorte, des Herrn Goldberger (welche ich seit 25. v. M. trage) meine jahrelangen Unterleibsleiden von Ohnmacht-Anfällen und periodischer heimlicher Angst begleitet, von Tag zu Tag merklich nachlassen, bitte ich Sie recht sehr, dieses der leidenden Menschheit zur Kenntniß öffentlich zu bringen; wobei ich auch nicht unterlasse dem Erfinder dieser Ketten Herrn v. Goldberger meinen wärmsten Dank eben öffentlich auszusprechen.

Trembowla, 21. Dezember 1849.

Ich verharre mit Achtung Ihr ergebener Diener

Berezowski,
Rospiz. und Kommissariats-Lelter.